

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) („**GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov („**Zákon**“)

medzi

SPP CNG s. r. o.

so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava

IČO: 47 552 549

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 94856/B

v mene ktorej konajú Ing. Martin Lukáčik a Mgr. Ivan Weiss, konatelia

(„**Prevádzkovateľ**“)

a

[●]

so sídlom [●]

IČO: [●]

zapísaný v [●]

v zastúpení [●]

(„**Sprostredkovateľ**“)

Preambula

KEĎŽE:

- A. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ dňa [●] uzatvorili Rámcovú zmluvu na vypracovanie a aktualizáciu bezpečnostného projektu na ochranu osobných údajov („**Rámcová dohoda**“), na základe ktorej Sprostredkovateľ poskytuje za odplatu Prevádzkovateľovi služby v oblasti implementácie Zákona a nariadenia GDPR v podmienkach spoločnosti SPP CNG s.r.o. („**Služby**“).
- B. Na účely plnenia Rámcovej dohody je potrebné zmluvne upraviť vzťah medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom v zmysle GDPR a Zákona.

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o spracúvaní osobných údajov („**Zmluva**“) v znení:

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je spracúvanie osobných údajov týkajúcich sa dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa, v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve. Dotknutými osobami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú fyzické osoby, ktorých osobné údaje spracúva Sprostredkovateľ v mene Prevádzkovateľa („**Dotknuté osoby**“).
2. Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa a na tieto účely mu podľa potreby poskytuje alebo sprístupňuje osobné údaje Dotknutých osôb.
3. V Prílohe 1 tejto Zmluvy sú stanovené niektoré povinné náležitosti vyplývajúce z článku 28 ods. 3 GDPR, resp. § 34 ods. 3 Zákona.

II.

Odmena za spracúvanie osobných údajov

1. Odmena Sprostredkovateľa za spracúvanie osobných údajov podľa tejto Zmluvy je zahrnutá v cene za poskytované Služby podľa Rámcovej dohody a Sprostredkovateľ nemá za spracúvanie osobných údajov ani plnenie iných povinností podľa tejto Zmluvy nárok na žiadnu osobitnú odmenu alebo náhradu nákladov.

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb v súlade s ustanoveniami GDPR, Zákona a tejto Zmluvy tak, aby bol zabezpečený účel spracúvania a ochrana osobných údajov Dotknutých osôb. Sprostredkovateľ je povinný spĺňať všetky podmienky na spracúvanie osobných údajov podľa GDPR a Zákona počas celej doby trvania tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb iba na základe poverenia uvedeného v tejto Zmluve alebo iných zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, alebo ak Sprostredkovateľovi vyplýva povinnosť spracúvať osobné údaje z osobitného právneho predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, pričom v takom prípade je Sprostredkovateľ povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred začatím spracúvania, pokiaľ príslušný právny predpis takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak by Prevádzkovateľov pokyn bol v rozpore s GDPR, Zákomom alebo iným právnym predpisom týkajúcim sa ochrany osobných údajov.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek nahliadnuť do informačných systémov Sprostredkovateľa, v ktorých Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje Dotknutých osôb.
4. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje Dotknutých osôb, najmä ich dôvernosť a integritu, pred akýmkoľvek poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením ako aj pred akýmkoľvek inými spôsobmi spracúvania, ktoré sú v rozpore s touto Zmluvou, GDPR alebo Zákomom. S ohľadom na povahu, rozsah a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzickej osoby je Sprostredkovateľ povinný prijať vhodné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie a preukázanie úrovne bezpečnosti zodpovedajúcej tomuto riziku v súlade s článkom 32 a nasl. GDPR a § 39 a nasl. Zákona. Uvedené opatrenia je Sprostredkovateľ povinný podľa potreby aktualizovať. Porušenie povinností vyplývajúcich z tohto bodu Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľ má v takom prípade právo na okamžité odstúpenie od Zmluvy.
5. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje osobne a nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
6. Ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa („**Zmluvný sprostredkovateľ**“), tomuto Zmluvnému sprostredkovateľovi je povinný v písomnej zmluve uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v Zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa tejto Zmluvy, GDPR a Zákona. Ak Zmluvný sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie Sprostredkovateľ v plnom rozsahu.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch o Dotknutých osobách, ktoré sa dozvedel počas plnenia podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je oprávnený sprístupniť osobné údaje Dotknutých osôb len tým zamestnancom, ktorí takéto osobné údaje nevyhnutne potrebujú na účely plnenia Rámcovej dohody za podmienky, že títo zamestnanci sú

viazaní povinnosťou mlčanlivosti v zmysle ods. 8 tohto článku III. Zmluvy. Povinnosti vyplývajúce Sprostredkovateľovi z tohto odseku trvajú aj po skončení tejto Zmluvy, a to bez akéhokoľvek časového obmedzenia.

8. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a ďalšie osoby, ktoré môžu mať prístup k osobným údajom, boli viazané povinnosťou mlčanlivosti vo vzťahu k takýmto osobným údajom, a to bez akéhokoľvek časového obmedzenia.
9. Sprostredkovateľ je vždy pri prvom kontakte s Dotknutou osobou povinný Dotknutej osobe oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene Prevádzkovateľa na dojednaný, vymedzený alebo ustanovený účel, ak GDPR a Zákon neustanovujú inak.
10. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov.
11. Sprostredkovateľ je po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov povinný v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutých osôb vyplývajúcich z GDPR a Zákona. Sprostredkovateľ je povinný (i) bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak si Dotknutá osoba u Sprostredkovateľa uplatní svoje práva podľa GDPR alebo Zákona a zároveň mu poskytnúť všetky podklady a potrebnú súčinnosť súvisiacu s takýmto uplatnením práva a (ii) zabezpečiť, aby Sprostredkovateľ ani Zmluvný sprostredkovateľ neodpovedali na žiadosti Dotknutých osôb inak ako na základe predchádzajúceho písomného pokynu Prevádzkovateľa alebo, ak im povinnosť odpovedať vyplýva z GDPR alebo Zákona, pričom v takom prípade je Sprostredkovateľ povinný písomne oznámiť Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred začatím spracúvania, pokiaľ príslušný právny predpis takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
12. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa Sprostredkovateľ alebo Zmluvný sprostredkovateľ dozvie o porušení ochrany osobných údajov vo vzťahu k osobným údajom Dotknutých osôb. Porušením ochrany osobných údajov sa pre účely tejto Zmluvy rozumie porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávali alebo inak spracúvajú, alebo neoprávnený prístup k nim. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku požadovanú súčinnosť v súvislosti s vyšetrovaním a nápravou každého porušenia ochrany osobných údajov.
13. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania Služieb, alebo ktorejkoľvek časti Služieb, týkajúcich sa spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje Dotknutých osôb, a to aj vo vzťahu k Zmluvným sprostredkovateľom. Ak je Sprostredkovateľ alebo Zmluvný sprostredkovateľ podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, povinný uchovávať osobné údaje podľa predchádzajúcej vety aj po ukončení poskytovania Služieb alebo časti Služieb alebo Zmluvy, Sprostredkovateľ to bezodkladne oznámi Prevádzkovateľovi, a zabezpečí, aby takéto osobné údaje boli uchovávané len počas trvania a na účel plnenia príslušnej povinnosti.
14. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi primeranú súčinnosť v súvislosti s vykonaním posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov podľa článku 35 GDPR alebo § 42 Zákona a predchádzajúcimi konzultáciami podľa článku 36 GDPR alebo § 43 Zákona.
15. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy, GDPR alebo Zákona. Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi alebo audítorovi, ktorého Prevádzkovateľ poveril, vykonať audity a kontroly a prispievať k výkonu takýchto auditov a kontrol.

IV. Odškodnenie

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že odškodní Prevádzkovateľa za akékoľvek nároky, náklady, záväzky, straty, škody, pokuty, výdavky alebo platby, ktoré Prevádzkovateľ utrpí z dôvodu porušenia akejkoľvek povinnosti Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy, GDPR alebo Zákona.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy, v prípade podľa čl. III. ods. 4,
 - c) zánikom Rámcovej dohody.
2. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy aj po jej zániku, a to až do momentu kedy dôjde k úplnému skončeniu spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom (vrátane uchovávanía, na ktoré je bol Sprostredkovateľ povinný podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná).
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia Zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto Zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dvoch (2) rovnopisoch.
5. Zmluvné vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy sa riadia v častiach neupravených Zmluvou príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, táto Zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu a nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

Prevádzkovateľ:

V Bratislave, dňa [●]

Za Sprostredkovateľa:

V [●], dňa [●]

Meno: Ing. Martin Lukáčik
Funkcia: konateľ

Meno: [●]
Funkcia: [●]

Meno: Mgr. Ivan Weiss
Funkcia: konateľ

Príloha 1

Predmet a doba spracúvania osobných údajov

Predmet a doba spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb vyplýva z charakteru činností poskytovaných Sprostredkovateľom, doby trvania Rámcovej dohody a je bližšie upravená v príslušných ustanoveniach Rámcovej dohody a tejto Zmluvy.

Povaha a účel spracúvania osobných údajov

Za účelom posúdenia bezpečnosti informačných systémov, v ktorých dochádza ku spracovávaní osobných údajov, ako aj za účelom aktualizácie interných riadiacich dokumentov, sa Sprostredkovateľ môže oboznámiť s obsahom osobných údajov v celom rozsahu uvedenom v danom IS.

Typ osobných údajov

Všetky osobné údaje, ktoré sa u Prevádzkovateľa spracúvajú

Kategórie Dotknutých osôb

Zamestnanci Prevádzkovateľa

Klienti Prevádzkovateľa

Fyzické osoby, ktoré sú/boli druhou zmluvnou stranou v obchodno-záväzkových vzťahoch